

**VERSION - AUSFÜHRUNG
VERSIONES**

Tour Tower Turm Torre	Roulante Travelling Fahrbar Movil	Stationnaire Stationary Stationär Empotrada
1,60 m	R4-1,6-40	S1E-40
2,00 m	R6-2,0	S2E
2,42 m	R6-2,42	S2

Fleche à chariot Trolley jib Katzen Ausleger Pluma con carro	Fleche à contrepoids CW jib Gegengewicht Ausleger Contrapluma	Contrepoids CW Gegengewicht Contrapezo
50	15,25 *	13,8
45	15,25 *	13,4
40	15,25 *	12,2
35	15,25 *	11,2
30	15,25 *	9,8
25	10,25	13,8

* Dérive *Windsail *Windleitbleche *Deriva

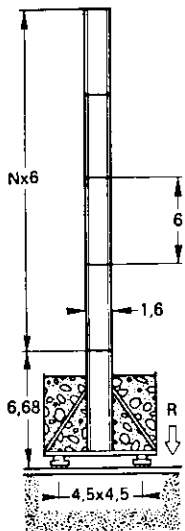
FLECHE - JIB - AUSLEGER - PLUMA
50 m


4 t	4	3,7	3,45	3,25	3,05	2,85	2,7	2,55	2,45	2,3	2,2									
8 t	8	7,85	6,8	6	5,4	4,85	4,4	4	3,7	3,4	3,15	2,95	2,75	2,55	2,4	2,25	2,15	2	1,9	
		15,7	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50

FLECHE - JIB - AUSLEGER - PLUMA
45 - 40 - 35 - 30 - 25 m

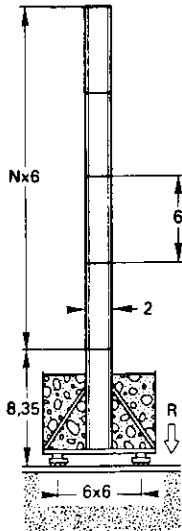
4 t	4	3,75	3,6	3,5	3,3	3,1	2,95	2,75	2,7										
8 t	8	7,35	6,5	5,8	5,25	5	4,75	4,35	4	3,7	3,45	3,3	3,2	3	2,8	2,65	2,45	2,4	
		16,8	18	20	22	24	25	26	28	30	32	34	35	36	38	40	42	44	45


R4.1,6-40



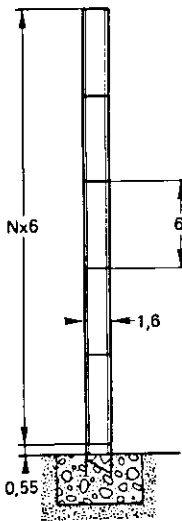
N	H1		R ↓
6	48,5	84	91
5	42,5	60	68
4	36,5	48	51
3	30,5	48	48
2	24,5	48	45
1	18,5	48	43


R6-2,0



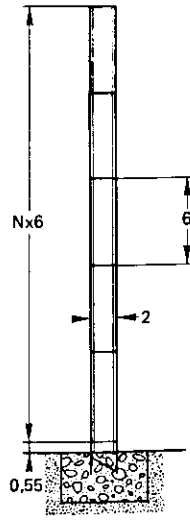
N	H1		R ↓
8	62	132	119
7	56	108	98
6	50	84	78
5	44	60	61
4	38	48	49
3	32	48	45
2	26	48	43
1	20	48	40


S1E-40



N	H1		M
71/2	51,5	51,8	352
7	48,5	50,6	313
6	42,5	48,2	235
5	36,5	45,8	177
4	30,5	43,6	163
3	24,5	41,4	156
2	18,5	39,2	156

S2E



N	H1		M
8	54,5	57	425
7	48,5	53,9	335
6	42,5	50,8	254
5	36,5	47,7	182
4	30,5	45,1	167
3	24,5	42,5	156
2	18,5	39,9	156



Lest central en t
Central ballast in t
Zentralballast in t
Lastre central en t

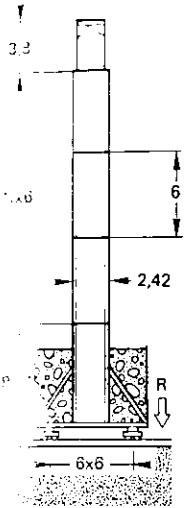



Réactions maxi en t
Maxi reactions ground in t
Maximale Eckdrücke in t
Reacciones maxi en t



A vide avec lest et flèche
Without load with c.w ar
Ohne Last mit Ballast un
Sin carga con lastre y fle

R6-2,42



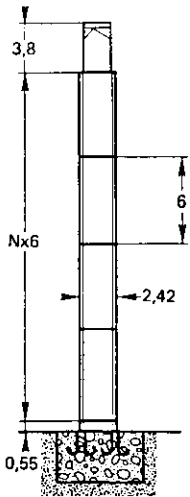
N	H1		R
7 1/2	63	132	135
7	60	120	120
6	54	84	95,5
5	48	72	74
4	42	60	58
3	36	48	46,5
2	30	48	43,5
1	24	48	41


RAYON MINI DE VOIE COURBE MINIMUM RADIUS OF CURVED TRACK MINIMALRADIUS FÜR KURVEN SCHIENENBAHN RAYO MINI VIA CURVA

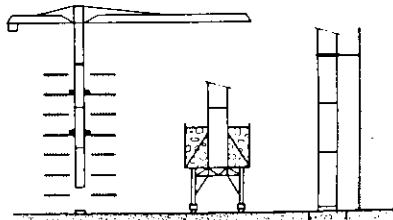
Avec dispositif special With special device Mit spezialausführung Con dispositivo especial		Sans dispositif special Without special device Ohne spezialausführung Sin dispositivo especial	
7 m	9 m	30 m	45 m
4,5 m	6 m	4,5 m	6 m

Voie - Track - Schiene - Via

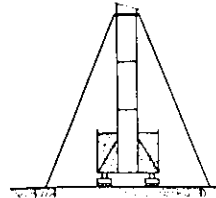
S2



N	H1		M	J
10	70	67,3	744	44
9	64	63,3	626	44
8	58	59,3	517	40
7	52	56,1	418	32
6	46	52,8	319	32
5	40	50,2	231	24
4	34	47,6	176	16
3	28	45	160	16
2	22	43	156	16



R6B R6C R5.1









Autres versions, implantations spéciales
Nous consulter
Other versions, special installations
Please consult us
Andere Ausführung, spezieller Aufstellung
Bei uns rückfragen
Otras versiones, implantaciones especiales
Consultarnos

h₁ maxi
h₁ maxi jib
h₁ maximalausleger
h₁ maxima

M Moment à l'axe en mt
Moment at the axis in mt
Kip moment in mt
Momento en el eje en mt

J Nombre de tige d'ancrage
Quantity of anchoring rods
Verankerungshaken Anzahl
Cantidad de esparrago anclaje

MECANISMES - MECHANIMS - ANTRIEBE - MECANISMOS

	Vitesses Speeds Gänge Velocidades	t	m/min	Capacité Capacity Rauminhalt Capacidad
Levage - Hoisting - Heben - Elevación Standard - Standardausführung T133 25 kW - 33 ch		∇ 0-4 ∞ 0-8	0-5,30 0-2,65	300 m
		∇ 0-4 ∞ 0-8	0-29 0-14,5	
		∇ 0-2 ∞ 0-4	0-58 0-29	
		∇ 0-4 ∞ 0-8	0-3,5 0-1,75	
		∇ 0-4 ∞ 0-8	0-41 0-20,5	
		∇ 0-2 ∞ 0-4	0-82 0-41	
Option - Sonderausführung - Opción T145 33 kW - 45 ch				560 m
Chariot - Trolley - Katzfahren - Caro 3,7 kW - 5 ch	2		16 - 50	
Orientation - Slewing - Schwenken - Orientación ** 3,6 kW - 5 ch 2 x 3,6 kW - 2 x 5 ch			0-0,9	
Translation - Travelling - Kranfahren - Traslación Standard - Standardausführung 2 x 5,2 kW - 2 x 7 ch (R4 - 1) 4 x 3,7 kW - 4 x 5 ch (R6 - 2) 4 x 5,2 kW - 4 x 7 ch (R6 - 2,42) Option - Sonderausführung - Opción 2 x 3,7 kW - 2 x 5 ch (R4 - 1) 2 x 4,8 kW - 2 x 6,5 ch (R6 - 2/R6 - 2,42) * 4 x 5 kW - 4 x 6,8 ch	2 2 2 1 1 2		12,5 - 25 12 - 24 13,5 - 27 16 16 10 - 50	

* H1 Nous consulter * H1 Consult us * H1 Auf Anfrage * H1 Consultarnos

** Selon longueur de flèche ** In relation to length of jib ** Je nach Auslegerlänge ** Segun longitud de flecha

Puissance électrique nécessaire Necessary electric power Anschlusswert Potencia eléctrica necesaria	380 V 50 Hz	Réseau - Main supply - Netzstrom - Red	60 KVA
		Groupe électrogène - Generator set Stromaggregat - Grupo electrogeno	90 KVA

Modifications Subject to modification. Änderungen vorbehalten. Modificaciones reservadas.

Printed in France